

**From:** [Robert Osborne](#)  
**To:** [Karine Gignac](#); [Garry Snyder](#)  
**Cc:** [Clint Ambrose](#); [Christopher Babkirk](#); [Gaurav Kaushish](#); [Jamie Hynes](#); [Wayne Thompson \(wt.drayton@gmail.com\)](#); [Anneli Jokela](#); [Roberta Judas](#); [Alexis Campbell](#); [Trevor Bryce](#); [Ronald Schaub \(rschaub@rowes.ca\)](#)  
**Subject:** RE: W21F010 Wekweeti inspection report 24 Feb 2022  
**Date:** February 28, 2022 2:16:27 PM  
**Attachments:** [image001.png](#)  
[image003.png](#)  
[image004.png](#)  
[KBL Bill of Lading.pdf](#)

---

Hello Karine,

I attached the KBL Bill of Lading showing that the contaminated snow from the spill clean-up was disposed of properly.

Regards,

**Rob Osborne, STS**

**Project Coordinator**

Mobile: (867) 445-8670

Phone: (867) 766-4909

Website: [www.tlichoic.com](http://www.tlichoic.com)

### **Tlicho Investment Corporation & Group of Companies**

P.O. Box 1567, 100 Borden Drive, Bay 25 Stanton Plaza

Yellowknife, NT X1A 2P2



**Privilege and Confidentiality Notice:** *This document is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed and contains information that is privileged and confidential. If the reader is not the intended recipient, or the employee or agent responsible for delivering the message to the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination, distribution or copying of this communication is strictly prohibited. If you have received this communication by error, please notify us immediately and delete this message.*

---

**From:** Karine Gignac <Karine\_Gignac@gov.nt.ca>

**Sent:** February 28, 2022 1:33 PM

**To:** Garry Snyder <Garry\_Snyder@gov.nt.ca>

**Cc:** Clint Ambrose <Clint\_Ambrose@gov.nt.ca>; Christopher Babkirk <cbabkirk@tlichoic.com>; Gaurav Kaushish <GKaushish@tlichoic.com>; Jamie Hynes <Jamie\_Hynes@gov.nt.ca>; Robert Osborne <ROsborne@tlichoic.com>; Wayne Thompson (wt.drayton@gmail.com) <wt.drayton@gmail.com>; Anneli Jokela (ajokela@wlwb.ca) <ajokela@wlwb.ca>; Roberta Judas (rjudas@wlwb.ca) <rjudas@wlwb.ca>; Alexis Campbell <Alexis\_Campbell@gov.nt.ca>; Trevor Bryce

<tbryce@tlicheoic.com>; Ronald Schaub (rschaub@rowes.ca) <rschaub@rowes.ca>

**Subject:** W21F010 Wekweeti inspection report 24 Feb 2022

Good afternoon,

Please find attached the report for the 24<sup>th</sup> February 2022 inspection of the former and active campsite along the Wekweeti Winter Road.

Do not hesitate to reach out to the undersigned, should you have any questions.

Regards,

*Karine Gignac*

Resource Management Officer II

North Slave Regional Office

Department of Lands

Government of Northwest Territories

140 Bristol Avenue, Yellowknife, NT, X1A 3T2

Tel: 867-767-9187 ext 24189

Email: [karine\\_gignac@gov.nt.ca](mailto:karine_gignac@gov.nt.ca)

--

This message has been scanned for viruses and dangerous content by **E.F.A. Project**, and is believed to be clean.

[Click here to report this message as spam.](#)

# BILL OF LADING



KBL Environmental Ltd.  
 PO Box 1895  
 17 Cameron Rd.  
 Yellowknife, NT X1A 2P4

DATE: Feb 28, 2022

NO: YK0000005240

**CONSIGNOR / CUSTOMER SITE ADDRESS**

Tlcho Engineering and Environmental Services Ltd.  
 98 Archibald Drive  
 Box 133  
 Yellowknife, NT XIA2N1

Generator Pin #: NTG000

**CUSTOMER BILLING ADDRESS**

Tlcho Engineering and Environmental Services Ltd.  
 98 Archibald Drive  
 Box 133  
 Yellowknife, NT XIA2N1

**CONSIGNEE / RECEIVER SITE ADDRESS**

Yellowknife Waste Facility  
 17 Cameron Road  
 PO Box 1895  
 Yellowknife, NT X1A 2P4

Receiver Pin #: NTR000123  
 Manifest #: NT24617-2

**CARRIER / TRANSPORTER**

SAME AS CONSIGNOR

PO #:

Carrier Pin #:

DA  
 DANGEROUS GOOD INFO. 24 HOUR EMERGENCY PHONE #  
 CANUTEC (613) 996-6666

**PLACARDS REQUIRED BY CARRIER (PER T.D.G. REGULATIONS)**

Yes  No  Number Required Type

D G	P.I.N.	SHIPPING NAME / DESCRIPTION	T.D.G. INFORMATION				QUANTITY	UOM	MASS OR VOLUME
			CLASS	PACKING GROUP	PACKING				
					NO	CODE			
	N/A	<b>NON REGULATED DANGEROUS GOODS</b> SOIL CONTAMINATED WITH HYDROCARBONS	N/A	N/A	1	05	1.00	MEGABAG	86

DG-Dangerous Goods (X-Yes)

TECHNICIAN TIME: 0.00

TRANSPORT TIME: 0.00

**CONSIGNOR CERTIFICATION:**

I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, are properly classified and packaged, have dangerous goods safety marks properly affixed or displayed on them, and are in all respects in proper condition for transport according to the Transportation of Dangerous Goods Regulations.

CONSIGNOR SIGNATURE

*Catlin McDesmott*

DRIVER SIGNATURE

*Catlin McDesmott*

CONSIGNEE SIGNATURE

*Sacey Walker*

ABOVE NAME PRINTED

Catlin McDesmott

ABOVE NAME PRINTED

Catlin McDesmott

ABOVE NAME PRINTED

Sacey Walker

# MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial environmental legislation.  
Ce document de mouvement/manifeste est conforme aux législations fédérales et provinciales sur l'environnement.

NT24617-2

**A Generator / consigneur**  
Producteur / expéditeur

Registration No. / Provincial ID No.  
N° d'immatriculation - dtd. provincial  
NT 6300

Company name / Nom de l'entreprise  
and Environmental Services Ltd.

Address / Adresse postale  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal  
X1A 1N1

Phone / Téléphone  
(857) 924-1288

Shipping site address / Adresse du lieu de l'expédition  
88 Aitchison Drive

City / Ville  
Yellowknife NT  
Province  
Postal code / Code postal

Intended Receiver / consignee  
Receptionnaire / destinataire prévu  
Yellowknife Waste Facility  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal  
X1A 2P4

Email / Courriel électronique  
N/A

Receiving site address / Adresse du lieu de destination  
Yellowknife Waste Facility  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal  
X1A 2P4

Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour

2 2 2  
01 2 2  
8 8 X

Signature  
Name of signatory (canadian citizenship)  
K. A. ...

Prox. code  
Code prox.  
3

Shipping name  
Appellation réglementaire  
NON-HAZARDOUS SOLID (WASTE SOIL CONTAMINATED WITH HYDROCARBONS)

Class / Classe  
Sub. class(es)  
Classified sub.  
N/A

UN No.  
N° NU  
N/A

Packing / net gr.  
Gr. d'emballage  
de l'usage  
N/A

Quantity shipped  
Quantité expédiée  
Kg

Units  
L'or / ou / kg  
Unités

Packaging/Container  
Codes  
Int. - ext.  
05

Pages  
pages  
5

**B Carrier**  
Transporteur

Registration No. / Provincial ID No.  
N° d'immatriculation - dtd. provincial

Company name / Nom de l'entreprise  
NOR

Address / Adresse postale  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal

Vehicle / Véhicule  
1<sup>st</sup> remorque - wagon  
Trailer - Rail car No. 2  
2<sup>nd</sup> remorque - wagon

Part of entry  
Part of entry  
International use only

Part of exit  
Part of exit  
International use only

Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable materials from the generator/consignor for delivery to the receiver/consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. I attest and certify that the information contained in Part B is true and correct. I attest and certify that the information contained in Part B is true and correct. I attest and certify that the information contained in Part B is true and correct.

Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour

Signature  
Name of signatory (canadian citizenship)  
K. A. ...

UN No.  
N° NU  
N/A

Packing / net gr.  
Gr. d'emballage  
de l'usage  
N/A

Quantity shipped  
Quantité expédiée  
Kg

Units  
L'or / ou / kg  
Unités

Packaging/Container  
Codes  
Int. - ext.  
05

Pages  
pages  
5

Pages  
pages  
5

Pages  
pages  
5

**C Receiver / consignee**  
Réceptionnaire / destinataire

Registration No. / Provincial ID No.  
N° d'immatriculation - dtd. provincial

Address / Adresse postale  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal

Receiver / consignee information same as in Part A  
Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A  
Yes / Oui  No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous

Company name / Nom de l'entreprise

Address / Adresse postale  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal

Receiving site address / Adresse du lieu de destination  
Yellowknife Waste Facility  
City / Ville  
Yellowknife NT  
Postal code / Code postal  
X1A 2P4

Date received / Date de réception  
Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour

Time / Heure  
AM  PM

Quantity received  
Quantité reçue  
Units  
L'or / ou / kg  
Unités

Comments  
Commentaires

Handling  
Code / Code  
de manutention

Shipment / Envoi  
Code / Code  
de manutention

Decort. / Vah.  
Pick. / Vah.  
Cod. / Vah.

Signature

Special handling / Manutention spéciale  
Associated / As follow / Co-acts  
1855 354 5263

Date shipped / Date d'expédition  
Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour

Time / Heure  
AM  PM

Generator / consigneur certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete. I hereby declare that the contents of this document are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/declared, and are in full respect in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations.

Appréciation du producteur / expéditeur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce document est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est correctement classé, emballé, marqué, étiqueté, muni de pictogrammes et de tous autres éléments conditionnels pour être transportés conformément aux réglementations internationales et nationales applicables.

Name of authorized person (p/n)  
Nom de l'agent autorisé (canadien d'imprime)  
K. A. ...  
Signature

Retained by Consignor  
Gardée par l'expéditeur

Copy / Copie 2 (green / verte)

**MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST**  
**DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE**

This Movement document/manifeset conforms to all federal and provincial environmental legislation.  
Ce document de mouvement/manifeset est conforme aux législations fédérales et provinciales sur l'environnement.

27 Reference No. of other movement document(s) / Réf. N° de référence des autres documents de mouvement / Manifeste / Manifestes  
28 Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire  
29 Receiver / consignee information same as in Part A / Les renseignements du récepteur / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A  
30 Date received / Date de réception  
31 Quantity received / Quantité reçue  
32 Handling / Code de manipulation  
33 Signature  
34 Date shipped / Date d'expédition  
35 Special handling / Manutention spéciale

**A Generator / consigneur / Producteur / expéditeur** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

Shipping site address / Adresse du lieu de réception: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

Intended Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire prévu: **Valhalla Waste Facility** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Mailing address / Adresse postale: **P.O. Box 1895** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

**B Carrier / Transporteur** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Vehicle / Véhicule: **Trailer - Rail car No. 1** Registration No. / N° d'immatriculation: **NT115290**

Port of entry: **International use only** Port of exit: **International use only**

Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator/consignor for delivery to the receiver/consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. I declare under penalty of perjury that the information is true and correct.

**C Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

**D Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

**E Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

**F Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

**G Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

**H Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

**I Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire** Registration No. / Provincial ID No. / N° d'immatriculation - d'Id. provincial: **NT115290**

Company name / Nom de l'entreprise: **Environmental Services Ltd.**

Mailing address / Adresse postale: **1100 Arctique Drive** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

City / Ville: **Valhalla, NT** Province: **NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K8**

E-mail / Courrier électronique: **nt@valhalla.com** Tel. No. / N° de tél.: **(867) 931-7688**

Receiving site address / Adresse du lieu de destination: **17 CONCRETE ROAD** City / Ville: **Valhalla, NT** Postal code / Code postal: **X1A 2K4**

Date received / Date de réception: **2024-10-15** Time / Heure: **10:00 AM**

Quantity received / Quantité reçue: **500 kg**

Handling / Code de manipulation: **1000**

Signature: **[Signature]**

Retained by Carrier / Gardée par le transporteur  
Copy / Copie 4 (pink / rose)

# MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST DOCUMENT DE MOVEMENT / MANIFESTE

The Movement document/manifest conforms to all federal and provincial environmental legislation.  
Ce document de mouvement/manifeste est conforme aux législations fédérale et provinciale sur l'environnement.

Movement Document / Manifest Reference No.  
N° de référence du document de mouvement/manifeste

NT24617-2

**A Generator / consigneur**  
Producteur / expéditeur

**B Carrier**  
Transporteur

**C Receiver / consignee**  
Réceptionnaire / destinataire

Company Name / Nom de l'entreprise  
Exploite l'équipement used for environmental Services Ltd  
(1992) 1000

Company Name / Nom de l'entreprise  
KORR AN CARRIER

Receiver / consignee information same as in Part A  
Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A  
 Yes / Oui  No, complete the box below / Non, rempli la case ci-dessous

Mailing address / Adresse postale  
1000  
City / Ville  
Providence  
Postal code / Code postal  
M1A 1S1

Mailing address / Adresse postale  
City / Ville  
Providence  
Postal code / Code postal

Registration No. / Provincial ID No.  
N° d'immatriculation - d'Id. provincial  
1111111111

Shipping site address / Adresse du lieu de réception  
1000  
City / Ville  
Providence  
Postal code / Code postal  
M1A 1S1

Vehicle / Véhicule  
Trailer - Rail car No. 1  
1<sup>st</sup> remorque - wagon  
Trailer - Rail car No. 2  
2<sup>nd</sup> remorque - wagon  
Registration No. / N° d'immatriculation  
Prox. 24

Company name / Nom de l'entreprise  
Mailing address / Adresse postale  
City / Ville  
Providence  
Postal code / Code postal

Intended Receiver / consignee  
Receptionnaire / destinataire prévu  
Address / Adresse postale  
City / Ville  
Providence  
Postal code / Code postal  
M1A 1S1

Part of entry  
Point of entry  
International use only  
Port of exit  
Point of exit  
International use only

Date received / Date de réception  
Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour  
Time / Heure  
AM  
PM

Receiving site address / Adresse du lieu de destination  
11 Concord Road  
City / Ville  
Providence  
Postal code / Code postal  
M1A 1S1

Name of authorized person (print):  
Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimés):  
Tel. No. / N° de tél.

If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matériaux recyclables doivent être transférés, précisez le nom du destinataire  
3<sup>rd</sup> Registration No. / Provincial ID No.  
N° d'immatriculation/d'Id provincial

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
Prov. code Code prov.	Shipping name Appellation réglementaire	Class. / Classé Sub. (classif.) Classif. Sub.	UN No. N° NU	Packing / Net gr. Gr. d'emballage de l'essai	Quantity shipped Quantité expédiée	Units L or / ou kg Unités	Package/Container No. / N° Code Int. ext.	Pipe, stile Est. pips	Handing code "Other" (specify) Si code de manutention « autre » (spécifier)	Receiver / consignee certification: / certify that the information contained in Part C is correct and complete / Attestation du réceptionnaire / destinataire: / j'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.	Notice No. N° de notification	Notice Line No. N° de ligne de la notification	Shipment C/I/De	D or R code Code D ou R	C code Code C	Base/ Annex VIII or OCCO Code Annex VIII de Base ou Code COCE	H code Code H	Y code Code Y	Export Importation	Chairs code(s) Code(s) de douanes

International use only

Generator / consigneur certification: / certify that the information contained in Part A is correct and complete. / hereby declares that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labeled/étiquetés, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations.  
Attestation du producteur / expéditeur: / j'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est convenablement classé, étiqueté, marqué, déposé, muni de plaques-étiquettes et à tous égards bien conditionné pour être transporté conformément aux réglementations internationales et nationales applicables.

Name of authorized person (print)  
Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimés)

Signature

Special handling / Manutention spéciale  
 Attached / Collé  As Follows / Comme:

Date shipped / Date de réception  
Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour  
Time / Heure  
AM  
PM

Schedule arrival date / Date d'arrivée prévue  
Year / Année  
Month / Mois  
Day / Jour

Consignee to Consignor  
Destinataire à l'expéditeur

Copy / Copie 6 (brown / brun)